

[RO] romanian

TOOLS TO GAIN ACCESS TO FAMILIES IN ROMANIA

TR

IMPRINT

Copyright SUNIA GEEL project consortium © 2013
Daphne Project JUST/2009/DAP3/AG/1235
Project workstream 4



SUNIA GEEL – Prevent and combat violence
against children, young people and women and to
protect victims and groups at risk

For further informations please visit:
www.suniageel.eu

PROJECT- COORDINATOR

Exchange House
National Travellers Service
Great Strand Street 61
Dublin 1, Ireland
www.exchangehouse.ie
info@www.exchangehouse.ie



WS4

**Metodologii pentru serviciile de asistență socială
care lucrează cu
populații dezavantajate afectate de violența domestică**

**Instrumente de lucru pentru facilitarea
accesului la familii**



Daphne III Project JUST/2009/DAP3/AG/1235



Violența domestică - Introducere

Violența în familie este o problemă socială la nivel mondial. Pe lângă copii, în special femeile sunt victime și faptele rămân în cea mai mare parte nepedepsite. Estimările sugerează că femeile din întreaga lume mor în propriile lor case mai mult decât ca urmare a unui război sau război civil. Violența în familie este una dintre cele mai frecvente încălcări ale drepturilor omului și este un rezultat al asimetriilor structurale de putere în cadrul relațiilor intime și din cadrul familiilor.

Violența împiedică dezvoltarea: astfel de experiențe traumatice au o influență negativă serioasă asupra stimei de sine a femeilor afectate și subminează capacitatea acestora de a fi membre puternice ale unei societăți civile puternice, care militează pentru drepturile lor. În plus, daunele cauzate de violență afectează sănătatea, educația și capacitatea de muncă. Prin urmare, contribuie la sărăcie în familiile afectate. (*Informații și sursa : "Bread for the World"(Editor): Overcoming of domestic violence – A global challenge, Stuttgart 2007*)

Obiectivele instrumentelor

Instrumentele sunt menite să ofere lucrătorilor sociali, din cadrul serviciilor sociale unelte de lucru suplimentare pentru a lucra cu familiile de romi, și nu numai, afectate de violența în familie. Instrumentele se concentrează pe metode de sensibilizare, conștiința de sine și de acceptare a prezenței violenței în cadrul familiei. Instrumentele de pot fi aplicate pentru a sprijini familiile în dezvoltarea instrumentelor interne de prevenire a violenței în familie prin înțelegerea problemei și prin înțelegerea modului cum violența domestică a fost în curs de dezvoltare și a fost tratată în cadrul familiei.

Instrumentele își propun să-i ajute pe membrii familiei să înțeleagă mai bine rolul lor în cadrul familiei, relațiile de putere-, pentru a reflecta asupra funcției lor în cadrul familiei și pentru a afla cum pot găsi modalități de depășire a violenței în familie.

În cazul în care un exercițiu cere participanților să ia notițe, să refacă povestiri sau alte forme de exprimare în scris, aceste elemente pot fi, de asemenea, înlocuite cu povestiri orale sau vor fi preluate de asistentul social care va scrie pe flip-chart. Această metodă este potrivită atunci când se lucrează cu participanți analfabeți.

NOTĂ: Instrumentele sunt pentru lucrători sociali. Instrumentele nu sunt destinate utilizării în sesiuni de psihoterapie, pentru un individ cu tulburări psihice, sau cu traume severe; de asemenea ele nu sunt destinate pentru terapia de confruntare între victime și infractori.

Materiale și echipamente necesare pentru diferitele instrumente

Flipchart, markere, pioaneze

Jucării

Hârtie

Etichete de nume

Coli mari de hârtie pentru evaluare

Camera video și videoplayer

Durată



Fiecare sesiune va dura, probabil, 45 - 60 de minute, în unele cazuri, 90 minute - în funcție de mărimea grupului.



Instrumente pentru a ajunge la familiile de romi sau alte populații dezavantajate

Adesea lucrătorii sociali ajung se pare extrem de greu la femeile romi sau aparținând altor populații dezavantajate. De multe ori, lucrătorii sociali știu că aceste femei sunt victime ale violenței în familie. Dar femeile sunt prea timide, manifestă frică și se simt prea intimidată pentru a ieși și căuta ajutor. Ele nu au învățat niciodată să facă acest lucru, și se tem de pedeapsă sau de compromiterea imaginii familiilor lor. Astfel, aceste femei sunt niște "tacite suferinde".

Barierele culturale și tradițiile pot juca un rol important în limitarea accesului la familiile romi.

Astfel în materialul de față sunt sugerate următoarele informații și instrumente pentru a crește gradul de înțelegere a situațiilor de violență în familie. Instrumentele vor oferi o șansă de a ajunge la familiile de romi sau a altor populații dezavantajate, cu scopul de a oferi sprijin de asistență socială în cadrul serviciilor sociale.

Instrumentul 1:

Cum pot încuraja asistenții sociali participarea la servicii de asigurare sociale a romilor și a altor populații dezavantajate

- Serviciile sociale ar trebui să aibă loc cât mai aproape de zona rezidențială a participanților și ar trebui să fie accesibile pe jos sau cu transportul public.

Clădirea în care se prestează serviciile ar trebui să fie într-o locație centrală și ușor accesibilă transportului public. Pentru prima sesiune, participanții ar trebui să fie întâmpinați la intrare de către un reprezentant al organizației. Acest lucru va ajuta menținerea grijilor și a fricii față de o nouă experiență la un nivel cât mai scăzut posibil.

- Prestarea de servicii sociale ar trebui să fie programate în timpul dimineții sau la primele ore de după-amiază.

În acest moment copiii mai mari sunt încă la școală. Dacă este necesar (și / sau posibil) femeilor ar trebui să li se permită să-și aducă copiii, sau copiii mici la sesiunile de asistență.

- Ar trebui să se sublinieze participanților că serviciile sociale sunt oferite special pentru ei și că acestea sunt menite să le satisfacă interesele lor.

• Pe baza experienței, s-a constatat că este necesar ca femeile să fie invitate personal, în mod repetat la fiecare întâlnire. De obicei, experiențele pozitive nu sunt suficiente pentru ca femeile să participe cu regularitate la sesiunile de asistență, fără asigurarea personală că ele sunt într-adevăr așteptate.

- Participanții trebuie să fie asigurați că se pot retrage de la prestarea acestor servicii în orice moment.

• Ar trebui să se sublinieze participanților că serviciile sociale, pot servi, de asemenea, și ca un loc de întâlnire, unde pot vorbi liber despre multe lucruri.

Subliniați faptul că, în ciuda subiectului dificil, va fi, de asemenea, și ceva timp pentru relaxare și liniște personală.

- Ar trebui să li se explice participanților faptul că pentru a urma programul, nu este nevoie de a citi sau a scrie, totul poate fi învățat prin imitare, participare și conversație.

• Toate detaliile programului / serviciului ar trebui să fie explicate în mod clar participanților dinainte.



Acestea ar putea include următoarele:

- o Orarul programului
- o Durata programului, incluzând
 - o Orele
 - o Numărul de săptămâni
- o Locul de amplasare al programului - inclusiv camerele din clădire
- o Cum se ajunge acolo
- o Cine va conduce programul
- o Va fi și un alt prestator de servicii prezent acolo
- o Cine va participa – numărul de participanți
- o Pe cine ar trebui să contacteze în cazul în care ar avea întrebări
- o Cum ar trebui să-i contacteze - de exemplu, numere de telefon
- o Trebuie să aducă ceva cu ei
- o Va exista o cafea / o pauză de țigară

Toate cele menționate mai sus pot fi importante pentru a asigura potențialilor participanți că aceste lucruri au fost gândite, și că serviciul are grijă de asistații săi.

- Ar trebui să li se explice participanților că prima întâlnire cu un asistent social sau un grup este destinată ca un eveniment de orientare, care cuprinde o mulțime de informații cu privire la diferite aspecte ale vieții.
- În a doua sesiune, se vor semna acordurile între asistentul social și participanții la serviciu.

Instrumentul 2

Atunci când vine vorba de furnizarea de servicii de grup pentru comunitățile de romi sau de grupuri dezavantajate cu privire la violența în familie trebuie să se țină cont de unii factori logistici.

Cadrul de realizare al serviciului social :

- Fixarea ședinței cu aproximativ 30 de minute înainte de ora de începere poate fi de ajutor.

Servirea de ceai / cafea în această jumătate de oră, poate încuraja participanții să sosească.

Aceasta va reduce ședința fiind întreruptă de unele persoane care vor sosi inevitabil mai târziu.

Aceasta poate oferi un timp relaxant pentru participanții care se strâng înaintea începerii reuniunii.

Aceasta poate oferi o oportunitate de socializare într-un mediu informal pentru participanți.

Cameră de asistență:

- Lumina puternică, dar nu flagrantă care să asigure un grad sporit de relaxare.
- Acustică bună, astfel încât explicațiile formatorilor să poată fi ușor înțelese.
- Toaleta / WC-ul aproape

Atmosfera :

Bunăstarea psiho-emoțională și sentimentul de siguranță în cadrul unui grup sunt aspecte importante atunci când se lucrează cu grupuri de romi sau grupuri dezavantajate :

- Asistenții sociali ar trebui să fie, prin urmare, întotdeauna generoși, să-i laude și să le mulțumească.
- Asistenții sociali ar trebui să încerce să re-creeze starea unei "case prietenoase, care își așteaptă oaspeții."
- Apa să fie disponibilă în sala de întâlnire.



- Pauzele să fie luate. Luând pauze mici participanții vor fi ajutați să se concentreze. Ele pot adăuga energie grupului și pot ajuta, după caz, la crearea unei atmosfere emoționale ridicate.

Având o pauză mai lungă (20 - 30 de minute), este recomandabil ca acest lucru să ofere oportunitatea participanților să se deplaseze liber, pentru a discuta sau pentru a utiliza toaleta. În această pauză, asistentul social poate răspunde la întrebările individuale, sau pur și simplu se angajează în discuții cu un grup mai mic.

Reguli de bază:

Participarea:

Participarea este voluntară, dar este important să se sublinieze beneficiile pentru individ și grup, a unei prezențe regulate.

Plecarea devreme / sosirea târzie:

Este inevitabil ca participanții să sosească mai târziu decât ora prevăzută și să trebuiască să plece mai devreme. Dacă este posibil, cereți să fiți informați cu privire la acest lucru în avans - astfel încât să puteți informa grupul - și să reduceți astfel posibilele perturbări.

În cazul în care un participant ajunge mai târziu și grupul a început deja discuția, este important să se anunțe sosirea sa; și apoi să reia pentru câteva minute ceea ce s-a parcurs și ceea ce persoana ar fi putut rata.

Nu –i întrebați nimic atunci când intră în cameră / grup.

Respect:

Regulile de grup, cum ar fi respectul, poate fi discutat la prima sesiune. Sugerați grupului să dea exemple de ceea ce înseamnă, în practică respectul.

Exemplele ar putea include - nu râdeți de părerea cuiva; să nu insiști în fața cuiva să vorbească în cazul în care persoana nu se simte în măsură să o facă; nu încerca să convingi pe cineva dacă are idei diferite / alte experiențe, etc.

Revenirea este un aspect important de a arăta respect în cadrul discuțiilor de grup.

Confidențialitatea:

Confidențialitatea va fi discutată la începutul sesiunilor. Va fi un aspect formal acest lucru, în ceea ce privește limitările și limitele de care asistentul social trebuie să țină cont din punct de vedere etic.

Există, de asemenea, un aspect mult mai informal, asupra căruia grupul poate decide. De exemplu, ar trebui să se discute în timpul pauzei asupra a ceea ce s-a întâmplat în grup? Ar trebui să se discute despre ceea ce s-a întâmplat cu fiecare membru al grupului în afara camerei

de sesiune? Ce fac / spun ei dacă cineva –care nu aparține grupului- întreabă ce se întâmplă în programul de asistență?

O regulă generală este că ceea ce întâmplă în camera de asistență rămâne acolo. Discuțiile nu ar trebui să aibă loc cu cineva despre detalii personale. O explicație generală despre program poate fi dată și altora.

Sub influența:

Este important să se fixeze în ce condiții un participant ar putea fi exclus din participarea la grup (de obicei - cu ajutorul regulilor de organizare fixate la începutul sesiunii de consiliere).

Instrumentul 3:

Atunci când vine vorba de furnizarea de servicii de grup pentru comunitățile de romi sau de grupuri dezavantajate cu privire la violența în familie trebuie să se țină cont de unii factori specifici.

Este important să se recunoască credințele și experiențele individuale ale fiecărui rom sau membru al unui grup dezavantajat.

Prin deschiderea unei discuții despre aceste credințe și experiențe individuale de la prima sesiune, îi puteți ajuta pe participanți să integreze aceste noi materiale, cunoștințelor lor deja existente.

Încurajați-i pe participanți să discute despre propriile lor convingeri și experiențe. Nu intrați în discuții contradictorii și nu lăsați să persiste discuțiile aprinse. Încurajați existența unor perspective diferite.

Violența domestică este un subiect extrem de dificil pentru unii participanți.

Nu încercați să oferiți consiliere individuală pentru oricine în timpul sesiunilor de grup. Dacă o persoană este în criză, sau are o nevoie urgentă de a vorbi cu cineva despre violența în familie, care i se întâmplă în prezent în relația lor, vorbiți-i în particular și asigurați-vă că această persoană se pune în legătură cu un lucrător social adecvat. Urmăriți clientul dacă este cazul.

O înțelegere a barierelor interpersonale care fac dificilă discutarea / dezvoltarea unor aspecte legate de violența în familie pentru romi (și alții) este esențial în oferirea unui serviciu specific cultural.

Aceste bariere interpersonale ar putea include toate / oricare dintre următoarele:

- Υ Frica izolării de familie / comunitate
- Υ Teama de intimidare din partea familiei
- Υ Frica de violență din partea familiei
- Υ Teama pentru siguranța personală
- Υ Lipsa de intimitate
- Υ Partenerul / copiii / membrii familiei mereu cu ea
- Υ Teama că copiii vor fi eliminați din grija ei
- Υ Auto blamarea pentru abuz
- Υ Rușine / jenă
- Υ Sentimentul că nu vor fi luați în serios
- Υ Teama că lucrurile o vor lua razna, vor depăși orice control
- Υ Teama ca partenerul poate fi arestat
- Υ Experiențe anterioare negative ale dezvoltării
- Υ Stima de sine scăzută
- Υ Dependență

DE

AT



Exchange House
National Travellers Service
Great Strand Street 61
Dublin 1, Ireland
www.exchangehouse.ie
info@www.exchangehouse.ie



IEIE – International Education
Information Exchange
Hölderlinplatz 2A
70193 Stuttgart, Germany
www.ieie.de, info@ieie.de



Verein Multikulturell
Bruneckerstraße 2 d, 3. Stock
6020 Innsbruck, Austria
www.migration.cc
office@migration.cc



ANUP- International
Bd. Nicolae Titulescu, nr.
163, sector 1, Bucuresti , cod
011137, Romania
www.updalles.ro
ileanaboeru@yahoo.com



PROLEPSIS
PARTNERSHIP
Prolepsis
Institute of Preventive Medicine
Environmental & Occupational Health
7 Fragoklisias Street, 151 25, Marousi
Athens Greece
www.prolepsis.gr, info@prolepsis.gr